

DELIVERY NOTE : 83339524

DATE : 19.01.2024 19:38:45

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EMBRAYAGES

SHIPPING POINT

SHIP TO CUSTOMER

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilite Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

Magna PR S.P.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

Vendor code : 91019349

Your contact :
Telephone :

SO13208902

Expedition on : 19.01.2024 at 19:38:43
Delivered on : 30.01.2024 at 19:38:43
Order reason :

Shipping instruction :
Term of payment : 60 days due net

Material Description	Customer Material	Shipped Unit	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy	2510165000	210 PCE	TBA-501627	1	116732925	105		116732925
FR-IT	1084010A							
				7				
				1				
				1	116732926	105		116732926
				7				
				1				

KUENNER+MAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 210
Quantità effettiva: 210
I po Imballaggio: 2
Quantità per balli: 2
Conformità alle schede di imballaggio: NO
Data controllo: 22/1/24
Firma: *[Signature]*

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : 111
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA, autiens

Total gross weight : 1459,95 KGM
Total net weight : 1329,93 KGM
Total no. of handling units: 2
Total no. of boxes : 2
Total volume : 0,22 DMQ

22 GEN 2024

KUENNER+MAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, Strada 7 - Modugno (BA)

TRANSIT LOCATION

Il sottoscritto conserva di
"quantità e quantità"

The ownership of the products remains with
Valeo
until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport



SIMA BYBY LOGISTIC

Always on time!

CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
 Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
 Tel.: 0040 748 48 79 13
 E-mail : office@simalogistic.ro

1 Exemplar de transportator / Expéditeur / Carrier
 2 Exemplar de destinatar / Empfänger / Consignee
 3 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 4 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 5 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 6 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 7 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 8 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 9 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 10 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 11 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 12 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 13 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 14 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 15 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 16 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 17 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 18 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 19 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 20 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 21 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 22 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee
 23 Exemplar pentru transportator / Expéditeur / Carrier
 24 Exemplar pentru destinatar / Empfänger / Consignee

1 Expeditor (nume, adresa țara)
 Absender (Name, Anschrift, Land)
 Expediteur (nom, adresse, pays)
VALEO SA AMIENS FA
MR ROGER DUMOULIN, 81
FR 80000 AMIENS

2 Destinatari (nume, adresa, țara)
 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
 Destinataire (nom, adresse, pays)
VIA DEI CICALINI 4
40026 MONDOGNO ITALIA

3 Locul prevăzut pentru livrarea mărfii
 Auslieferungsort des Gutes
 Place of delivery of the goods
 Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
40026 MONDOGNO ITALIA

4 Locul și data încărcării mărfii
 Ort und Tag der Übernahme des Gutes
 Place and date of taking over the goods
 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
FRANTA 20000 AMIENS

5 Documente anexate
 Beigefugte Dokumente
 Documents attached
 Documents annexés

SCRISOARE DE TRANSPORT
 INTERNATIONALER FRACHTBRIEF
 CONSIGNMENT NOTE
 LETTRE DE VOITURE

CMR

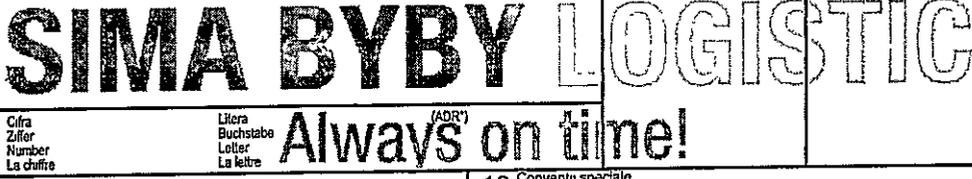
16 Transportator
 Frachtführer
 Carrier
 Transporteur
NR. Lic. 0193898
SIMA BYBY LOGISTIC SRL
CUI : RO 37395716 ; J35/1262/2017
Cheglevici 94, Dudesti Vechi - România
Tel.: 0040 748 48 79 13
E-mail : office@simalogistic.ro
AUTO: BISSU
SOFER: PATRULIANU

17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara)
 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
 Successive carriers (name, address, country)
 Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

18 Rezerve și observații ale transportatorilor
 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
 Carrier's reservation and observations
 Reserves et observations du transporteur

6 Mărci și numere Kennzeichen und Nummern Marks and Num Marques et numéros	7 Nr. de colete Anzahl der Packstücke Number of packages Nombre de colis	8 Mod de ambalare Art der Verpackung Method of packing Mode d'emballage	9 Natura mărfii Bezeichnung des Gutes Nature of the goods Nature de la marchandise	10 Nr. statistic Statistiknummer Statistical number No statistique	11 Greutate brută, kg. Bruttogewicht, kg. Gross weight, Kg Poids brut, Kg	12 Cubaj m ³ Umfang in m ³ Volume, m ³ Cubage, m ³
--	--	---	--	--	---	--

14600



13 Instrucțiunile expeditorului
 Anweisungen des Absenders
 Sender's instructions
 Instructions de l'expéditeur

14 Prescripții de francare / Frachtzahlungsanweisungen
 Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement

Franco / Frei / Carriage paid

Nonfranco / Unfrei / Carriage forward

19 Convenții speciale
 Besondere vereinbarungen
 Special agreements
 Conventions particulières

20 De plătit / Zu zahlen vom: To be paid / A pazer.	Expeditor / Absender Sender / Expéditeur	Valuta / Währung Currency / Monnaie	Destinatari / Empfänger Consignee / Destinataire
Preț transport / Fracht Carriage charges / Prix de transport			
Sold / Zwischensumme Balance / Soldo			
Taxe suplimentare / Zuschläge Supplement charges / Supplements			
Accesorii / Nebengebühren Accessories / Accessoires			
Total de plătit / Die Gesamtzahlung Total Payment / Paiement Total			

21 Încheiată în
 Expedited in
 Established in
81 Avenue Roger Dumoulin
80009 Amiens Cedex 2

22 **Valeo** **19 JAN. 2024**

23 **SIMA BYBY LOGISTIC**
TIMIȘ 307151
CHEGLEVICI 94
DUDESTI VECHI - ROMANIA

24 Recepția mărfii
 Gut empfangen
 Placo
 Merchandises reçues

22 GEN 2024

15 Rambursarea / Rückzahlung
 Cash of delivery / Remboursment

24 Recepția mărfii
 Gut empfangen
 Placo
 Merchandises reçues

22 GEN 2024

În cazul prezentării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrică redată deasupra și înaintea / Reifeigenschaften, Güter- und / oder Art und Weise der Packung anzugeben, und der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Zahl sowie gegebenenfalls der Buchstaben
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the goods, the number and the letter, if any / En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique émettre la classe, la chiffre et la lettre